

# capito

Wir übertragen Texte in leicht verständliche Sprache, bieten Fortbildungen an und entwickeln digitale Lösungen rund um das Thema Verständlichkeit.



# 2023 Presse-Kit

capito – CFS GmbH  
Heinrichstraße 145  
8010 Graz

# Zahlen, Daten, Fakten

## Auf einen Blick

---

- Der weltweite Markt für leicht verständliche Sprache und barrierefreie Kommunikation ist enorm und stark wachsend.
- capito verbindet digitale Lösungen mit Social Impact und erzielt damit einen enormen wirtschaftlichen Nutzen.
- capito rückt Diversität, Inklusion und Gender-Sensibilität in den Fokus.
- Im öffentlichen Bereich können mithilfe von Leichter Sprache Kosten massiv reduziert werden.
- Leicht verständliche Sprache brauchen z.B. Menschen mit Lernschwierigkeiten, anderen Erstsprachen, mit Demenz oder Long Covid.
- Durch die verstärkt zunehmenden Migrationsbewegungen entsteht laufend mehr Bedarf an verständlicher Sprache, zum Beispiel in der Industrie.

## Hard Facts

---

- **16 Standorte** in Deutschland, Österreich und der Schweiz
- **61 Qualitätspartnerschaften**
- **30+ Forschungspartnerschaften**
- Über erfolgreiche **7.000 Projekte**
- Netzwerk aus **600 Menschen mit Lernschwierigkeiten**
- Über **9 Millionen Nutzer\*innen** der digitalen Produkten
- **71 Mitarbeiter\*innen**

# Preise und Förderungen (Auswahl)

---

- 2023: SFG Unternehmen des Monats
- 2022: EY Entrepreneur Of The Year
- 2022: Financial Inclusion Award
- 2020: EIC Accelerator (Förderung)
- 2018: EU Prize for Women Innovators
- 2016: SDG Pioneer
- 2015: Ashoka Fellowship
- 2023: aws Certified Social Enterprise

## Produkte und Services

---

capito bietet verschiedene Produkte und Services an, die alle dasselbe Ziel haben: Informationen verständlich und zugänglich machen.

### capito digital

capito digital ist ein KI-basiertes Tool für Leichte Sprache. capito digital hilft dabei, Texte gezielt zu vereinfachen. Die Nutzer\*innen bekommen konkrete Tipps, die sie schnell und einfach umsetzen können. Link: [digital.capito.eu](https://digital.capito.eu)

### capito App

In der App können Nutzer\*innen Texte in der für sie passenden Schwierigkeitsstufe lesen (Originaltext, A1, A2 oder B1). Die capito App wird erfolgreich in verschiedenen Bereichen eingesetzt. Dazu gehören zum Beispiel Banken, Gemeinden, Museen, Versicherungen und Bildungseinrichtungen.

### Leicht verständliche Sprache

Die capito Expert\*innen übersetzen Texte in leicht verständliche Sprache. Dabei folgen sie der TÜV-zertifizierten capito Methode. Sie ist die einzige Methode im deutschen Sprachraum, die jährlich vom TÜV-zertifiziert wird.

### Fortbildungen

Die capito Fortbildungen behandeln verschiedenen Teilbereichen der Leichten Sprache und barrierefreien Kommunikation. Dazu gehört zum Beispiel barrierefreie Grafik oder leicht verständliches Gendern. Der capito Lehrgang bietet das geballte capito Know-How und deckt sämtliche Themenbereiche ab.

# Zum Unternehmen

---

Die Hälfte aller Menschen in Österreich, Deutschland und der Schweiz hat Schwierigkeiten beim Lesen und Verstehen von komplexen Informationen. Ein Großteil der von Behörden und Unternehmen veröffentlichten Informationen ist für sie nicht verständlich.

Genau hier setzt capito an: Seit der Gründung im Jahr 2000 spezialisiert sich das Unternehmen auf leicht verständliche Sprache und Barrierefreiheit. Dafür entwickelt capito verschiedene digitale Lösungen.

Dazu gehört "capito digital". Mithilfe künstlicher Intelligenz überprüft capito digital Inhalte auf Verständlichkeit und zeigt, wie verständlich der Text für welche Sprachstufe ist. So können Inhalte schnell und effizient vereinfacht werden. In der Betaphase bietet capito digital außerdem die Möglichkeit, Texte vollautomatisch zu vereinfachen.

capito arbeitet eng mit Wirtschaft und Forschung zusammen. Das Unternehmen wurde bereits vielfach mit Preisen und Awards ausgezeichnet und gilt als eines der vielversprechendsten Start-ups Europas.

## Wie kam es zur Geschäftsidee?

Vor über 20 Jahren reisten Walburga Fröhlich und Klaus Candussi nach London, um ein EU-Projekt umzusetzen. Das Projekt wurde zusammen mit der "People First"-Bewegung durchgeführt. Die Bewegung setzt sich für die Selbstvertretung und Rechte von Menschen mit Behinderungen ein. Schnell wurde klar, dass eine leicht verständliche Kommunikation die Voraussetzung für eine erfolgreiche Zusammenarbeit ist. Leicht verständliche Verträge, Finanzpläne & Arbeitsunterlagen wurden von den "People First"-Selbstvertreter\*innen konsequent eingefordert. Ihr Argument: Warum sollten sie etwas unterschreiben, was sie nicht verstehen können? Aus dieser Zusammenarbeit ist die Gründungsidee zu capito entstanden.



# Personen und Zitate

## Das Führungsteam

---

Als erfahrene Social Entrepreneurin leitet Walburga Fröhlich capito seit über 20 Jahren als Geschäftsführerin. Die Digitalisierung des Unternehmens und die Entwicklung der künstlichen Intelligenz für capito digital treibt Paul Anton Mayer als Chief Digital Officer heran.



### **Walburga Fröhlich, MA,** Mitgründerin & Geschäftsführerin

---

Walburga Fröhlich hat einen Masterabschluss in Sozialmanagement (Fachhochschule Joanneum Graz) und ist diplomiert in Integrativer Supervision und Organisationsentwicklung (Fritz Perls Institut Düsseldorf). Sie hat 30 Jahre Erfahrung im Aufbau und der Leitung verschiedener sozialer Dienste. Walburga Fröhlich ist eine von insgesamt nur 3.000 Ashoka Fellows weltweit, die für ihre innovativen sozialunternehmerischen Initiativen ausgezeichnet.

### **Zitate von Walburga Fröhlich**

„Die Hälfte aller Menschen hat Probleme, komplexe Texte zu verstehen. Wenn so viele Personen etwa Bescheide, medizinische Informationen oder Berichte in Qualitätsmedien nicht verstehen, ist das ein ernsthaftes gesellschaftliches Problem.“

„Leicht verständliche Sprache ist die Basis für soziale Gleichstellung.“

„Durch leicht verständliche Texte generieren Unternehmen Effizienzgewinne, Behörden kommunizieren verständlicher und Menschen mit Sprachschwierigkeiten können sich leichter informieren. Damit fördern wir die Teilhabe aller.“

„Wir konnten bisher bereits über 7.000 Projekte erfolgreich durchführen und so Unternehmen, NGOs und Behörden helfen, ihre Zielgruppen besser zu erreichen.“

„Komplizierte Sprache schafft Barrieren. Sie verhindert die Teilhabe vieler Menschen am gesellschaftlichen Leben.“



## **Mag. Paul Anton Mayer,** **Chief Digital Officer**

---

Paul Anton Mayer ist studierter Systemwissenschaftler (Karl Franzens Universität Graz, Chinese University of Hong Kong) und Spezialist für Natural Language Processing und KI und leitete seit 2017 viele Forschungsprojekte in diesem Feld. Außerdem ist er Arbeitsgruppenmitglied der Data Intelligence Offensive Austria und Mitglied des Advisory Board des österreichischen Gaia-X Hub.

## **Zitate von Paul Anton Mayer**

„Der Bedarf für leicht verständliche Sprache ist größer denn je und wird noch weiter steigen, da unsere Welt immer komplexer wird.“

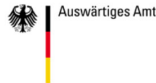
“Die Corona-Krise hat gezeigt, welchen Schaden schwer verständliche Texte verursachen können. Textqualität bedeutet Verständlichkeit. Deshalb haben wir capito digital entwickelt. Unsere künstliche Intelligenz für Leichte Sprache bewertet zuverlässig die Verständlichkeit von Informationen. Jeden Tag entwickeln wir die künstliche Intelligenz weiter. Bald wird capito digital vollautomatisiert leicht verständliche Sprache herstellen können!”

“Wir wollen Verständlichkeit immer und überall bereitstellen. Egal ob E-Mail, Posting, Behörden-Bescheid, Arbeitsanweisung, Vertrag oder Website – capito hilft überall, damit sinnerfassend verstanden wird.“

# Testimonials

---

capito betreut jährlich mehrere hundert Projekte für verschiedene Kund\*innen, darunter:



## Andreas Treichl

### Vorstandschef von Erste Bank Group

---

“Verständnis ist die Voraussetzung um Probleme zu verstehen, Lösungen zu suchen, Ideen zu verwirklichen – und auf Menschen zuzugehen. Dies betrifft alle Bereiche des Lebens. Umso wichtiger finde ich die Initiative "Was braucht unser Land?".“

## Michael Kerschbaumer

### Project Manager SFG

---

“capito ist ein ganz wunderbares Beispiel dafür, dass Social Impact und High-Tech heutzutage Hand in Hand gehen können. Dadurch werden Probleme gelöst, die vor 10 Jahren noch unlösbar waren!“

## Christian Kneil

### Leiter von APA-Multimedia

---

“Mit dem täglichen Nachrichtenüberblick in leicht verständlicher Sprache ermöglichen wir mehr Teilhabe an der Gesellschaft.“

## **Fabian Pepl**

### **Teamleitung Kundenservice von fair-finance**

---

„Unser Pilotprojekt, gemeinsam mit capito die komplexen Informationen unserer Kontonachricht und zur Abfertigung im Allgemeinen zu vereinfachen, war ein voller Erfolg. Das positive Feedback bestätigt, dass es gelungen ist, mit der Bereitstellung leicht verständlicher Informationen die Zufriedenheit unserer Kund\*innen zu erhöhen, Barrieren abzubauen und damit auch die fair-finance Vorsorgekasse positiv zu positionieren.“

## **Katrin Auer**

### **Geschäftsführerin von Museum Arbeitswelt Steyr**

---

„Besonders stolz sind wir auf die capito App. Beim Abrufen dieser Codes bekommen die Gäste alle Inhalte der Ausstellung im Originaltext, in Englisch, in Leicht Lesen Niveau A2 und mehrere Videos in Gebärdensprache. Eine erste Auswertung zeigt, dass zwischen 13 und 26% aller Besucher\*innen auf diese QR-Codes zurückgreifen, was ein schöner Erfolg ist und zeigt, wie gut barrierefreie Elemente angenommen werden.“

## **Weiterführende Links**

---

Webseite: [www.capito.eu](http://www.capito.eu)

Facebook: [facebook.com/capito.eu](https://facebook.com/capito.eu)

LinkedIn: [linkedin.com/company/capito-barrierefreie-information](https://linkedin.com/company/capito-barrierefreie-information)

Twitter: [twitter.com/capito\\_netzwerk](https://twitter.com/capito_netzwerk)

YouTube: [www.youtube.com/@capitobarrierefreieinformation](https://www.youtube.com/@capitobarrierefreieinformation)

## **Rückfragen & Kontakt**

---

Julia Gspandl, MA  
capito – CFS GmbH

Telefon: +43 660 72 16 150  
Email: [julia.gspandl@capito.eu](mailto:julia.gspandl@capito.eu)